DSC Hungária

TŰZVÉDELMI MEGFELELŐSÉGI IGAZOLÁS

A DSC Hungária Kft. – 1083 Budapest, Füvészkert u. 3. - , mint a DSC termékek hivatalos magyarországi forgalmazója igazolja a következő termék megfelelőségét:

601P

Optikai füstérzékelő

A hivatkozás alapja az Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság 625/238-2/2008 iksz. tájékoztatója. Jelölt szabványok:

EN54 - 7: 2000 + A1: 2002 (pontszerű optikai füstérzékelők)

Bejegyzett vizsgáló testület:
BRE Certification Limited and LPCB
Bucknalls Lane, Garston, Watford, Hertfodshire
WD25 9XX

Budapest, 2013.09.02.

CE

Tanúsítvány száma: ***0832 – CPD - 0246***
CPR DoP 0832-CPD-0246

Az igazolás érvényes, amíg a vizsgálat során bemutatott termék gyártásban van, illetve a technikai jellemzői nem változnak. A CPD kiadási dátuma 18/7/2005.

A **601P** hagyományos pontszerű optikai füstérzékelő (Thorn Security Ltd. – TYCO Safety Products) alkalmazása mindig a telepítői utasítások szerint kell, hogy történjen. Alkalmazott egyéb kiegészítők:

Aljzatok:

5B univerzális, hagyományos aljzat
MUB univerzális, hagyományos aljzat

Típusok:

601P – M (Marine)
601P (Vds típus)

DoP / 305 / 2011 CPR:

CPR DoP 0832-CPD-0246 (*EN54 - 7: 2000 + A1: 2002 + A2:2006*)

ORSZÁGOS FORDÍTÓ ÉS FORDÍTÁSHITELESÍTŐ IRODA
Hungarian Office for Translation and Attestation Ltd.
Ungarisches Nationalbüro für Übersetzungen und Beglaubigungen geschl. AG
Agence nationale hongroise de Traduction et de Certification SA
Закрытое акционерное общество Венгерское бюро переводов и заверений
H-1062 BUDAPEST, BAJZA U. 52.

Hiteles fordítás nem hitelesített angol nyelvű fénymásolatról

---------- **BRE Certification Limited and LPCB** ----------

Bucknalls Lane, Garston, Watford, Hertfordshire, Egyesült Királyság, WD25 9XX

---------- Telefon: +44(0)1923-664100 Fax: +44(0)1923-664603 ----------

- E-mail: enquiries@brecertification.co.uk Honlap: www.brecertification.co.uk --

---------- **EK MEGFELELŐSÉGI TANÚSÍTVÁNY** ----------

---------- **Száma: 0832-CPD-0246** ----------

Az Európai Közösségek Tanácsa által 1988. december 21-én kiadott, az építési termékekre vonatkozó tagállami törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítéséről szóló 89/106/EGK irányelvvel (Építési termékek irányelve – CPD) és az azt módosító, az Európai Közösségek Tanácsa által 1993. július 22-én kiadott 93/68/EGK irányelvvel összhangban kijelentjük, hogy az alábbi építési terméket: --

601P hagyományos optikai füstérzékelő készülék tűzérzékelő és riasztó rendszerekhez (a termék alkalmazási feltételeit lásd a csatolt mellékletben), ----------

melyet a ----------

Thorn Security Ltd. (kereskedelmi nevén: Tyco Safety Products) ----------

Security House, Hanworth House, Hanworth Road, Sunbury-on-Thames TW16 5DB, Egyesült Királyság ----------

forgalmaz, és a ----------

Celestica ----------

Ulice Osvobozeni 363, Rajecko, Cseh Köztársaság CZ679 02 ----------

gyártóüzemében állítanak elő, ----------

a gyártó üzemi gyártásellenőrzésnek és az üzemben vett termékmintákon az előírt vizsgálati terv szerint további vizsgálatoknak veti alá. A termék lényeges jellemzőire vonatkozó első típusvizsgálatot, a gyártóüzem és az üzemi gyártás-ellenőrzési rendszer kezdeti vizsgálatát és folyamatos felügyeletét a BRE Certification Limited mint bejelentett tanúsító szervezet ellenőrzése mellett végezték, illetve végzik. ----

A jelen tanúsítvány igazolja, hogy az ----------

EN 54 - 7:2000 + A1:2002 – Tűzérzékelő és riasztó rendszerek – Füstérzékelők – Szórt fénnyel, átbocsátott fénnyel vagy ionizációval működő pontszerű érzékelők ----------

szabvány ZA mellékletében a megfelelőség tanúsítására (1. szint) és a teljesítmény-

00455719

ORSZÁGOS FORDÍTÓ ÉS FORDÍTÁSHITELESÍTŐ IRO

jellemzőkre vonatkozóan leírt összes rendelkezést betartották, és a termék az előírt követelményeket teljesíti. ----------

A tanúsítványt első alkalommal 2005. július 18-án bocsátottuk ki, és mindaddig érvényben marad, amíg a terméket folytatólagosan gyártják, és a hivatkozott harmonizált műszaki szabványban lefektetett feltételekben vagy az üzemi gyártási feltételekben vagy magában az üzemi gyártás-ellenőrzési rendszerben lényeges változás nem következik be, és az üzemi gyártás-ellenőrzési rendszer előírt éves felülvizsgálatait elvégzik. ----------

olvashatatlan aláírás ----------

Nigel SMITHIES ----------

a BRE Certification Limited nevében és képviseletében ----------

Kibocsátás napja: 2005. július 18. ----------

Kiadás száma: 1 ----------

Oldal: 1/2 ----------

A jelen tanúsítvány a BRE Certification Limited tulajdona marad, a szerződéses feltételek szerint kerül kibocsátásra, és az üzemi gyártás-ellenőrzési rendszer rendszeres felülvizsgálata révén marad érvényben és hatályban. ----------

A tanúsítvány hitelességének ellenőrzéséhez keresse fel honlapunkat, vagy forduljon közvetlenül hozzánk. ----------

---------- **MELLÉKLET** ----------

---------- **a 0832-CPD-0246 számú megfelelőségi tanúsítványhoz** ----------

A Thorn Security Ltd. (kereskedelmi nevén: Tyco Safety Products) által forgalmazott 601P hagyományos optikai füstérzékelő-készülék adatai és felhasználási feltételei: ----------

A termék a szállító által adott telepítési utasításoknak megfelelően, az alábbi alaptestekkel, tartozékokkal, jelzőhang- és érzékenységi beállításokkal (ahol alkalmazható) használható: ----------

Alaptestek: ----------

MUB szabványos aljzat ----------

5B szabványos aljzat ----------

Típusváltozatok: ----------

601P-M (Marine változat) ----------

ORSZÁGOS FORDÍTÓ ÉS FORDÍTÁSHITELESÍTŐ IRODA
Hungarian Office for Translation and Attestation Ltd.
Agence nationale hongroise de Traduction et de Certification SA
Ungarisches Nationalbüro für Übersetzungen und Beglaubigungen geschl. AG
Закрытое акционерное общество Венгерское бюро переводов и заверений
H-1062 BUDAPEST, BAJZA U. 52.

601P (VdS változat) ----------

olvashatatlan aláírás----------

Nigel SMITHIES ----------

a BRE Certification Limited nevében és képviseletében----------

Kibocsátás napja: 2005. július 18.----------

Kiadás száma: 1 ----------

Oldal: 2/2 ----------

45016#/2013

Az Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda Zrt. tanúsítja, hogy ez a hiteles fordítás az idefűzött irat szövegével mindenben megegyezik.

Az Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda Zrt. a fordítás alapjául szolgáló irat eredetiségéért és tartalmi valódiságáért nem vállal felelősséget.

Budapest, 2013 SZEPT 17

a vezérigazgató helyett





SZINY531009120530

BRE Certification Limited and LPCB

Bucknalls Lane, Garston, Watford, Hertfordshire, WD25 9XX
Telephone: 01923 664100 Fax: 01923 664603 E-mail: enquiries@brecertification.co.uk Web: www.brecertification.co.uk

EC-CERTIFICATE OF CONFORMITY

0832 - CPD - 0246

In compliance with the Directive 89/106/EEC of the Council of European Communities of 21 December 1988 on the approximation of laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to the construction products (Construction Products Directive - CPD), amended by the Directive 93/68/EEC of the Council of European Communities of 22 July 1993, it has been stated that the construction product

601P Conventional photoelectric smoke detector for use in fire detection and alarm systems
(For conditions of use for the product see the attached appendix)

placed on the market by

Thorn Security Ltd (Trading as Tyco Safety Products)
Security House, Hanworth House, Hanworth Road, Sunbury-on-Thames TW16 5DB

and produced in the factory

Celestica
Ulice Osvobozeni 363, Rajecko, Czech Republic CZ679 02

is submitted by the manufacturer to a factory production control and to the further testing of samples taken at the factory in accordance with a prescribed test plan. The initial type-testing for the relevant characteristics of the product, the initial inspection and continuous surveillance of the factory and factory production control has been performed under the control of the approved body BRE Certification Limited.

This certificate attests that all provisions concerning the attestation of conformity (Level 1) and the performances described in Annex ZA of the standard(s)

EN 54 - 7: 2000 + A1: 2002 - Fire detection and fire alarm systems - Smoke detectors - Point detectors using scattered light, transmitted light or ionization

were applied and that the product fulfils all the prescribed requirements.

This certificate was first issued on 18/7/2005 and remains valid as long as the product continues to be manufactured and the conditions laid down in the harmonised technical specification referenced or the manufacturing conditions in the factory or the FPC itself are not modified significantly and the required annual FPC assessments are maintained.

S. Nigel Smithies

Nigel Smithies
For and on behalf of BRE Certification Limited

Date of Issue: 18/7/2005
Issue Number: 1

This certificate remains the property of BRE Certification Ltd and is issued subject to terms and conditions and is maintained and held in force through regular Factory Production Control audits.
To check the authenticity of this certificate, please visit our website or contact us.

BRE Certification Limited and LPCB

Bucknalls Lane, Garston, Watford, Hertfordshire, WD25 9XX
Telephone: 01923 664100 Fax: 01923 664603 E-mail: enquiries@brecertification.co.uk Web: www.brecertification.co.uk

Appendix to EC Certificate of conformity 0832 - CPD - 0246

The details and conditions of use for the 601P Conventional photoelectric smoke detector, placed on the market by Thorn Security Ltd (Trading as Tyco Safety Products) are:

To be used in accordance with the suppliers installation instructions and in conjuction with the following bases, ancillaries, sounder tones and sensitivity settings*(where applicable)*:

Bases:
MUB Standard mounting base
5B Standard mounting base

Variants:
601P-M (Marine variant)
601P (VdS variant)

T. Nigel Smithies

Nigel Smithies
For and on behalf of BRE Certification Limited

Date of Issue: 18/7/2005
Issue Number: 1

This certificate remains the property of BRE Certification Ltd and is issued subject to terms and conditions and is maintained and held in force through regular Factory Production Control audits.
To check the authenticity of this certificate, please visit our website or contact us.